

Il presente documento è valido per i nastri a perle di vetro per il lavaggio industriale ORALITE® (decorazioni per indumenti) per l'applicazione a cucitura. Queste istruzioni non sono valide per i nastri a perle di vetro per il lavaggio industriale ORALITE® per l'applicazione a caldo. Prodotti trattati in questo documento:

- ORALITE® GP 050
- ORALITE® GP 090
- ORALITE® GP 090P
- ORALITE® GP 095
- ORALITE® GP 095P

1.0 Informazioni generali

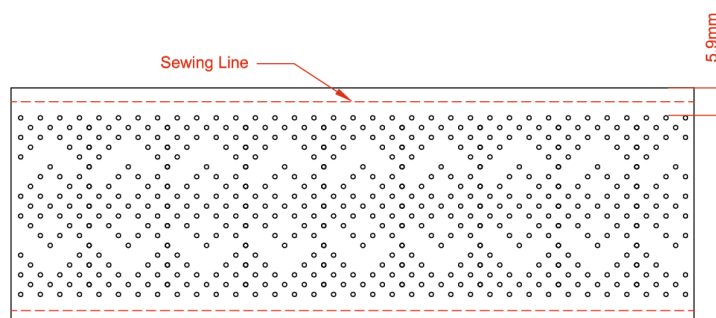
I nastri a perle di vetro per il lavaggio industriale ORALITE® per l'applicazione a cucitura sono nastri flessibili, resistenti alle intemperie, progettati per l'uso su indumenti ad alta visibilità. Devono essere cuciti a tessuti di supporto idonei e superano i requisiti fotometrici di EN ISO 20471:2013. Per maggiori informazioni sulla retroriflettività dei nastri a perle di vetro per lavaggio industriale ORALITE® per applicazione a cucitura, fare riferimento al bollettino tecnico del prodotto pertinente. Questo è disponibile presso il rappresentante locale ORAFOL o può essere scaricato su www.orafol.com.

Per ottenere le migliori prestazioni da questi nastri, si consiglia di seguire le seguenti disposizioni.

1.1 Applicazione - Cucitura sul tessuto di supporto

I nastri a perle di vetro per il lavaggio industriale ORALITE® per l'applicazione a cucitura devono essere cuciti su indumenti ad alta visibilità.

1. **Impostazioni della macchina da cucire:** punti raccomandati per pollice: 8 (otto). Ridurre la pressione sul piede della macchina da cucire. La cucitura può essere facilitata dall'utilizzo di un piede di pressione rivestito in teflon.
2. **Tessuto di supporto:** sebbene ORAFOL abbia effettuato delle verifiche di compatibilità con la maggior parte dei tessuti di supporto più comunemente disponibili, non possiamo, tuttavia, offrire una garanzia completa in merito alla piena compatibilità del tessuto prescelto. Si raccomanda, dunque, di informarsi presso il produttore del tessuto, prima dell'uso. Il filo deve essere in grado di sopportare le medesime condizioni di lavaggio e di usura del materiale sul quale viene applicato.
3. **Informazioni generali:** non tirare il nastro durante l'applicazione. Si consiglia di girare il nastro su se stesso alle estremità tagliate e di cucire attraverso il bordo raddoppiato. Laddove possibile, nell'ambito della fattura dell'abito, i tagli finali del nastro devono trovarsi all'interno delle cuciture dell'abito stesso.
4. **Margine di cucitura:**
5. ORALITE® GP 050/090/095
Su questi nastri non vi è un margine di cucitura definito, ma si consiglia di cucire a 2-3 mm dal margine del nastro. ORALITE® GP 090P/095P
Effettuare la cucitura all'interno al centro del margine di cucitura come mostrato in figura:



2.0 Istruzioni per la manutenzione – Informazioni generali Spiegazione dei simboli




















| | | | | | | | |
|---|--|---|-----------------------|---|---|---|----------------------|
|  | Asciugatura a tamburo, normale, calore medio |  | Ferro da stiro, basso |  | Lavaggio a secco, qualsiasi solvente eccetto il tricloroetilene |  | Lavaggio industriale |
|---|--|---|-----------------------|---|---|---|----------------------|

Tabella 1: Panoramica delle istruzioni per la manutenzione

| PRODOTTO | SIMBOLI DI CURA CONSIGLIATI | TEMPERATURA DI LAVAGGIO | AUTORIZZAZIONE |
|------------------------------|---|--|------------------------------------|
| ORALITE® GP 050 |      | 100 cicli di lavaggio a 60° C **25 cicli di lavaggio a 75° C + asciugatura a tamburo a 90° C 25 cicli di lavaggio a 75° C + essiccatore a tunnel a 155° C | ISO 15797:2017 Metodo 1.2 & 4.2 |
| ORALITE® GP 090 / GP 090P |      | 100 cicli di lavaggio a 60° C **50 cicli di lavaggio a 75° C + asciugatura a tamburo a 90° C 50 cicli di lavaggio a 75° C + essiccatore a tunnel a 155° C | ISO 15797:2017 Metodo 1.2 & 4.2 |
| ORALITE® GP 095 / GP 095P |      | 50 cicli di lavaggio a 60° C **50 cicli di lavaggio a 75° C + asciugatura a tamburo a 90° C / 50 cicli di lavaggio a 75° C + essiccatore a tunnel a 155° C | ISO 15797:2017 Metodo 1.2 & 4.2 |

**) ai sensi di ISO 15797:2017

I nastri con perle di vetro per lavaggio industriale ORALITE® per applicazioni a cucitura possono essere lavati altrettanto bene a basse temperature che a temperature più elevate. Selezionare la temperatura più bassa che garantisca l'adeguata pulizia del tessuto. Ciò consente un lavaggio ecologico e prolunga la durata del capo di abbigliamento.

Variazioni delle condizioni ambientali e del procedimento di manutenzione prescelto possono influire negativamente sulla durata del capo. Si consiglia di effettuare regolari verifiche delle prestazioni del capo di abbigliamento secondo i requisiti stabiliti dalla norma EN ISO 20471:2013. Le informazioni contenute nell'etichetta devono essere verificate per assicurarsi che il materiale riflettente continui a soddisfare la norma EN ISO 20471:2013.

Lavaggio a mano

Il lavaggio a mano può essere effettuato con una spugna, un panno morbido o una spazzola morbida, con acqua tiepida e un detergente delicato. Dopo il lavaggio, il nastro deve essere risciacquato con acqua pulita. Le macchie più tenaci, quali quelle di grasso o catrame, possono essere pulite con benzina, alcool, nafta o trementina. Dopo aver smacchiato il nastro, questo deve essere lavato a mano come indicato in precedenza e risciacquato con acqua.

Lavaggio industriale

| | |
|---------------|--|
| Lavatrice | Lavatrice industriale standard a carica frontale. Si sconsiglia l'uso dell'essiccatore a tunnel. |
| Temperatura | La temperatura massima di lavaggio certificata è di 75 °C. Il nastro può sopportare temperature più elevate, ma queste ridurranno la durata del nastro stesso o del capo di abbigliamento. |
| Detergente | Detergenti a basso o medio contenuto alcalinico, altamente surfattanti. Il detergente non deve contenere idrossido di sodio o idrossido di potassio liberi. |
| pH detergente | I detergenti aggressivi con valori di pH elevati (>11) e ad alto dosaggio riducono le prestazioni del prodotto nel corso della durata dell'applicazione. Controllare la scheda di sicurezza (MSDS) del detergente per accertare il valore del pH e scegliere detergenti con valori di pH inferiori a 10,5 per aumentare la durata del prodotto. Contattare l'assistenza tecnica ORAFOL per ulteriori informazioni. |

Attenzione!

- Non effettuare il pre-ammollo
- Non servirsi di prodotti altamente alcalini (quali prodotti pesanti o smacchiatori)
- Non utilizzare detergenti allungati con solventi o micro-emulsioni
- Non candeggiare
- Risciacquare abbondantemente con acqua per rimuovere completamente tutti i residui di detergente

La durata del nastro può essere migliorata:

- Servendosi di basse temperature
- Limitando l'abrasione nel processo di lavaggio
- Evitando il pre-ammollo con il detergente
- Detergenti con pH inferiore (più tendente al neutro)
- Utilizzando una riduzione/un risciacquo acido

Nota bene

I nastri a perle di vetro per il lavaggio industriale ORALITE® per applicazione con cucitura sono omologati secondo la norma ISO15797 Metodo 8, come descritto in dettaglio in precedenza. Eventuali modifiche nei procedimenti di lavaggio e asciugatura o nella scelta del detergente possono modificare in maniera significativa la durata di lavaggio del nastro riflettente. È importante che tali parametri vengano valutati per ciascuna applicazione ed è responsabilità dell'utilizzatore testare le relative condizioni specifiche per assicurarsi la durata.

Lavaggio domestico

| | |
|-------------|--|
| Lavatrice: | Lavatrice domestica standard |
| Temperatura | La temperatura massima di lavaggio certificata è di 75 °C. Il nastro può sopportare temperature più elevate, ma queste ridurranno la durata del nastro stesso o del capo di abbigliamento. |
| Detergente | Detergente domestico standard che contenga percarbonato di sodio per ridurre le macchie in capi di abbigliamento a elevata visibilità. |
| Programma | “Capi colorati senza pre-lavaggio” |

Il tempo di lavaggio massimo alla massima temperatura non deve superare i 12 minuti.

Il tempo di lavaggio massimo totale non deve superare i 50 minuti.

Se i nastri a perle di vetro per lavaggio industriale ORALITE® per applicazione a cucitura sono utilizzati su tessuti che perdono facilmente colore, si consiglia di eseguire i primi due lavaggi a 40 °C. Questo aiuta a prevenire macchie di colore.

Candeggio

Utilizzare unicamente candeggina senza cloro, se necessario.

Asciugatura

Asciugatura a tamburo

La temperatura massima non deve superare 90 °C.

Asciugare fino a "leggermente umido". Non asciugare eccessivamente.

Per una maggiore durata, girare al rovescio il capo di abbigliamento prima dell'asciugatura.

Essiccatore a tunnel

La temperatura massima di ingresso non deve superare 155 °C.

Il tempo di asciugatura non deve superare i 6 minuti.

Si consiglia l'uso di un essiccatore a tunnel a basso livello di abrasione.

Lavaggio chimico / Lavaggio a secco

Non lavare a secco.

Stiratura

Non utilizzare vapore.

Impostare una temperatura fredda o tiepida.

Durante la stiratura evitare il contatto diretto con il nastro, servirsi di un panno come filtro.

NOTA IMPORTANTE

Tutti i prodotti ORALITE® sono sottoposti a un severo processo di controllo qualità durante l'intero ciclo produttivo, al fine di garantire l'idoneità alla commercializzazione e l'assenza di difetti di fabbricazione. Le informazioni pubblicate riguardo ai prodotti ORALITE® sono basate su risultati di ricerca ritenuti validi dall'azienda, ma non devono essere interpretate come una garanzia. A causa delle molteplici possibilità di lavorazione dei prodotti ORALITE®, nonché del continuo sviluppo di nuove applicazioni, si consiglia di verificare preventivamente la compatibilità del prodotto con l'applicazione desiderata; l'utente si assume qualsiasi rischio che derivi da tale applicazione. Tutte le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

ORALITE® è un marchio di fabbrica registrato di ORAFOL Europe GmbH.